



SECRET VALOR

PART I
M.I.S. Veterans Club
and 50th Anniversary

M.I.S. Veterans Club

As of December 7, 1992

Honor Roll

Ralph Akahoshi
Karl Akama
Harry Akitake
Shiro Amioka
Takashi Anbe
James T. Araki
Roy Araki
Junichi Buto
Ronald T. Chagami
Albert Fujikawa
Riyoichi Fujita
Gary Fujiwara
Warren Gima
Baron Goto
Kenji Goto
Ralph M. Gushikona
Hakumasa Hamamoto
Shigeru Higashi
Angel T. Hirano
Robert Honda
Yoshio Hoshide
Randolph Ideue
Alata Ikebe
Chiyoki Ikeda
George Ikeda
Hiroshi Ikeda
Haruyoshi Ikemoto
Thomas Imada
Susumu Imano
Harry Inoue
Kazuyoshi Inouye
Ken Inouye
James Ishihara
Masayuki Ishii
Tadao Ito
Jay J. Kaneshiro
Yoshitaka Kataoka
Ralph T. Kidani
Joseph Kinyone
Thomas Kitamura

Harry Kobayashi
Rikio Koga
James Koike
Wallace Koroki
Yoshio Koroki
Hisashi Kubota
Fred Kuga
Masuo Kunihiisa
Yoshio Kunioki
James Kusumoto
Joseph T. Kuwada
Roy Little
George Magata
Toshio Masaki
Henry Masuda
Spark M. Matsunaga
Walter Mihata
Andrew Mitsukado
Bert Mitsunaga
Hitoshi Miyamoto
Ike I. Miyamoto
Herbert Miyasaki
Larry T. Mizumoto
Yukitaka Mizutari
Percy Morioka
Wilfred Motokane
Robert Motokane
Masaru Muramoto
Kenichi Murata
Gilbert Nagata
Shoichi Nakahara
Christian Nakama
Yoshiaki Nakamoto
Edward Nakamura
Harvey Nakano
Ted T. Nishiyama
Dan Nishimura
Richard Oguro
Masaharu Okinaka
Gene Ono
Ray Otsuka
Ralph Saito
Takeo Sakuma
Warren S. Sakuma
Francis Sasaki
Richard K. Sato
Shugetsu Sakamoto
James Shigeta
Yoshitsugu Shiraishi
Walter Y. Shitabata
Harold M. Sogi
Manabu Soranaka

Takeshi Sugai
Edward Sumida
Thomas A. Takesue
Charles S. Tahata
Charles Tanaka
Jack Tanaka
Ishizo Tanimura
Norio Terao
Roy Tokuda
Masayuki Tsukazaki
Gunki Tsutsui
Hisayoshi Ueki
Hideo Uto
Royden Uruu
Warren Wakai
Kiyoshi Watasaki
Sadao Watasaki
Takeo Yamane
Dan Yonemori
Itsuo Yoneshige
Joichi Yorioka
Charles A. Yoshida
Kiyoshi Yoshimura
Takeo Yoshioka

Dedicated with Fond Memories of
Kiyoshi Yoshimura

(1919 - 1991)

Executive Secretary
Military Intelligence Service Veterans Club
(1946 - 1991)

- ***** For his unstinting faithful service to promote the welfare and spirit of the club.
- ***** For his countless hours spent unselfishly and voluntarily on behalf of the members
- ***** For being ever present and being a valuable assistant and confidant to every president of the club.

We, the members of the club, would like to honor and remember him on this our 50th Anniversary.

MIS Veterans Club
Honolulu, Hawaii



160 Prisoners of War processing Military Police Co. Hollandia, New Guinea, October, 1944.



Eulogy

Deceased Tuesday
September 22, 1991

Kiyoshi joined the U.S. Army in 1943 and was one of the first groups that went to Camp Savage, and was later sent to MP School in Michigan. During World War II he was on loan to the Australian Army. He was honorably discharged in 1946.

After his discharge from the Army, he worked at Bishop National Bank (presently First Hawaiian Bank) for a few years, then joined Central Pacific Bank until his retirement as Vice President in 1980.

As Executive Secretary of MIS Veterans, he devoted a lot of his time and energy to the club. The success of our club is due in a great measure to Kiyoshi's enthusiasm and dedication to the club, and his involvement in community and other activities. His sudden death has left a big void in the club, as well as the many people who knew him. He will be sorely missed.

Koon Hin Choy
President, 1991 - 1992



THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

June 11, 1993

Greetings to the veterans of the Military Intelligence Service as you gather to commemorate your group's 50th anniversary.

As our nation celebrates the accomplishments of its World War II veterans, I am pleased to acknowledge the special contributions of the "Yankee Samurai." Each of you served the United States with honor and distinction during a crucial period in history. We owe our liberties to the sacrifices of people who, like you, were willing to risk their lives for freedom. I encourage all of you to enjoy your time together as you reflect on the bonds you share.

Though the story of your bravery has been, until recently, kept under the strictest military secrecy, you are now beginning to receive just praise for your actions in behalf of the United States. Each of you embodies the spirit of pride, professionalism, and accomplishment that makes our nation's defenses the finest that the world has ever known. I salute you for your distinguished record of service.

Best wishes for an enjoyable reunion.

Bill Clinton



EXECUTIVE CHAMBERS
HONOLULU

JOHN WAIHEE
GOVERNOR

MESSAGE FROM GOVERNOR JOHN WAIHEE

It is an honor and a pleasure to extend my greetings and best wishes to the members of the MIS Veterans Club of Hawaii as you gather for your 50th reunion.

Unlike the successes and exploits of the 442nd Regimental Combat Team and the 100th Infantry Battalion, the heroic sacrifices of the "Yankee Samurai" of military intelligence were shrouded by the cover of national security. Yet without the commitment and dedication of you distinguished veterans assigned as interpreters and translators to U.S. and allied forces in the Pacific, critical military objectives would surely have been more difficult to achieve and more American lives would have been lost.

On behalf of the people of Hawaii, I offer my sincerest appreciation to you members of the MIS Veterans Club of Hawaii, heroes one and all, on the occasion of this celebration. Countless future generations will forever be in your debt for the sacrifices each of you made in defense of America.

A handwritten signature in cursive script that reads "John Waihee".

JOHN WAIHEE

OFFICE OF THE MAYOR
CITY AND COUNTY OF HONOLULU



It is with great pleasure that I extend warm greetings of aloha to the MIS veterans who are commemorating their 50th anniversary reunion in Honolulu.

As interpreters and translators to the United States and Allied forces deployed in the Pacific, as well as the theaters of operation in China, Burma and India, you contributed substantially toward the early cessation of the war with Japan. For much too long, little was known of your wartime activities because the information was classified. Your valor and courage are now known throughout the world and particularly in our nation.

I am pleased that this publication will give intimate details of the exploits of the famed "Yankee Samurai." These stories demonstrating your loyalty and dedication will be cherished not only by your families but by all the generations to come.

A grateful America joins me in expressing deep appreciation to all of the MIS veterans.

On behalf of the people of the City and County of Honolulu, I welcome all of you to our islands and wish you a most enjoyable and memorable visit.

A handwritten signature in black ink, which appears to read "Frank F. Fasi". The signature is stylized and cursive.

FRANK F. FASI, Mayor
City and County of Honolulu



M·I·S VETERANS



Veterans of
Military Intelligence
Service

P. O. BOX 3021 • HONOLULU, HAWAII 96802

July 8, 1993


MESSAGE FROM THE PRESIDENT

It is my distinct honor and pleasure to welcome you to our 50th anniversary reunion. I wish to especially extend a fond aloha to our many out-of-state MIS veterans who have joined us in this memorable celebration.

Fifty years ago in the spring of 1943, many of us who had volunteered and left the islands at that time must have felt that we would either not return to Hawaii again, or at the least, even imagined that we would be attending this reunion. From this standpoint, I heartily congratulate you for your presence here today on this auspicious occasion. At the same time, however, let me remind you that it is incumbent upon us to remember and to commemorate the memory of our fallen MIS comrades both in time of war and peace these past fifty years.

It is true that the passage of the Freedom of Information Act of 1971 did for the first time, unravel much information of the role played by the Nisei soldier in contributing towards the early cessation of the war with Japan. Yet, many stories remain untold. One of the many purposes of the commemorative book published in conjunction with this celebration is to fill some of the void, especially as it pertains to the story of those from Hawaii.

In closing I wish to take this opportunity to acknowledge and thank the many donors whose names are listed in the book, as well as those whose contributions arrived after the cut-off date for the publication of this book. Without their generous financial and material assistance the success of the reunion celebration could not have been achieved. I also wish to express my heartfelt appreciation to all those dedicated members and their spouses who gave so unselfishly of their time and effort to insure the success of the reunion celebration and the publication of an outstanding commemorative book.


George H. Takabayashi
President
MIS Veterans Club of Hawaii



P. O. BOX 3021 • HONOLULU, HAWAII 96802

MESSAGE FROM THE GENERAL CHAIRMAN OF THE 50TH ANNIVERSARY

ALOHA!

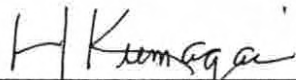
The MIS Veterans Club of Hawaii 50th Anniversary Reunion - 1993 Committee - welcomes each and every one of you to the celebration.

I sincerely welcome and encourage each and all to participate in the events programmed by the various committees.

The Reunion Committees' intentions are comradeship, renewing of acquaintances, and meeting and making new friends. We, who served our "Country-in-Need" shared the same dreams and hardships during World War II. Let us enjoy each other's friendship.

My thanks to fellow Committee Members and Advisory Staff for their support, and for the participation by our counterpart "Kotonks" MIS Clubs.

May God Bless you All.

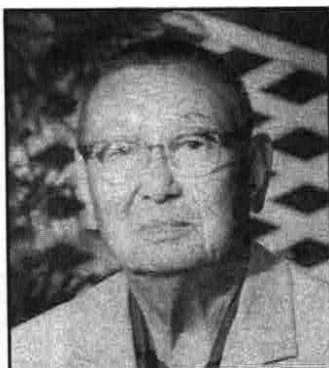

Hakobu Kumagai
General Chairman

Past Presidents



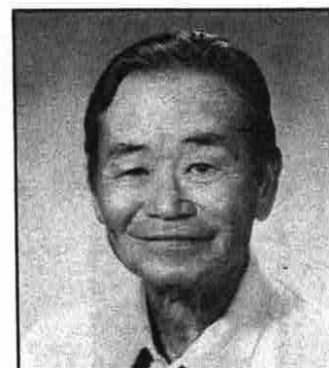
1946
1947

Masaji Marumoto



1952

Toma Tasaki



1959

Arthur Komori



1949

Yoshio Hanao



1953

Charles H. Kimura



1963

Yoshimi Hayashi



1950

George Hironaka



1956

Robert Kimura



1964
1965

Harold Otani



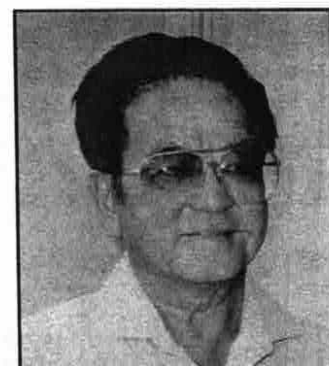
1951

Mark Murakami



1958

Norman Kikuta



1966
1967

Sohei Yamate

Past Presidents



1968
1969

George Ariyoshi



1979
1980

Minoru Shinoda



1987
1988

Donald Iwai



1971
1972

Mitsuo Mansho



1981
1982

Wallace Amioka



1989
1990

Sam S. Isokane



1974
1975
1976

Frank Takao



1983
1984

Steve Ohiira



1991
1992

Koon Hin Choy



1977
1978

Russell Kono



1985
1986

Andrew Sato

Photos Unavailable

Warren Gima	1948
Kenji Goto	1954
James Shigeta	1957, '61, '62, '73
Christian Nakama	1960
Gilbert Nagata	1970

M.I.S. VETERANS CLUB OF HAWAII, 1993

Officers

President
1st Vice President
2nd Vice President
Secretary
Treasurer
Auditor
Immediate Past President

George Takabayashi
Henry Furuya
Howard Furumoto
James Sato
Satoru Ochi
Ken Watanabe
Koon Hin Choy

Directors

Tsugio Aoyama
Jack Hirai
George Ishida
Kenzo Kanemoto
Tadao Migimoto

Wallace Nagao
Kiyoshi Sasaki
Tatsumi Shibao
Ted Tsukiyama
Iwao Yokooji



Front row L-R:

Satoru Ochi, James E. Sato, Henry Furuya, George Takabayashi, Koon Hin Choy, Howard Furumoto, Ken Watanabe.

Back row L-R:

Tadao Migimoto, Jack Hirai, Kiyoshi Sasaki, Tatsumi Shibao, George Ishida, Tsugio Aoyama, Ted Tsukiyama, Kenzo Kanemoto, Wallace Nagao, Iwao Yokooji.

War Department Memoranda

Regarding MIS Enlistment of Japanese-Americans

CONFIDENTIAL

**WAR DEPARTMENT
WAR DEPARTMENT GENERAL STAFF
MILITARY INTELLIGENCE DIVISION G-2
WASHINGTON**

August 31, 1942

MEMORANDUM FOR THE CHIEF OF STAFF:

Subject: Enlistment of Americans of Japanese Ancestry versed in the Japanese language for use as Interrogators of Prisoners of War, Translators, and Interpreters.

I. Discussion.

The Military Intelligence Service Language School, Savage, Minnesota, needs four hundred (400) enlisted students to begin a course of instruction on December 1, 1942. The men selected must possess a good knowledge of the Japanese language. Consequently, Americans of Japanese ancestry must be used because no non-Japanese with the necessary qualifications are available.

A thorough survey has been made throughout the Army within continental limits of the United States. The available personnel have been checked by Japanese speaking United States Army Officers through personal interviews and written examinations. This check will be completed of all known available qualified personnel on September 13, 1942. From past experience checking the records and percentages, not over one hundred and fifty (150) qualified men will be found.

This will exhaust the supply of qualified enlisted men within the continental limits of the United States. Consequently, qualified Nisei, wherever found, should be enlisted for this school in sufficient numbers to form a student body of four hundred (400) enlisted men for the course to begin December 1, 1942.

II. Action recommended.

The Secretary of War directs:

1. That The Adjutant General is authorized to enlist in the Army of the United States, three hundred and fifty (350) Americans of Japanese ancestry who are otherwise qualified and whose enlistment is approved in each case by the Military Intelligence Service.

2. That the men enlisted under this authority be sent from reception centers direct to the Military Intelligence Service Language School, Savage, Minnesota.

III. Concurrences.

Assistant Chief of Staff, G-1 ()

Assistant Chief of Staff, G-3 ()

/s/ GEO. V. STRONG
Major General
Assistant Chief of Staff, G-2

CONFIDENTIAL

WAR DEPARTMENT
WAR DEPARTMENT GENERAL STAFF
MILITARY INTELLIGENCE DIVISION G-2
WASHINGTON

MID 904

12 June 1944

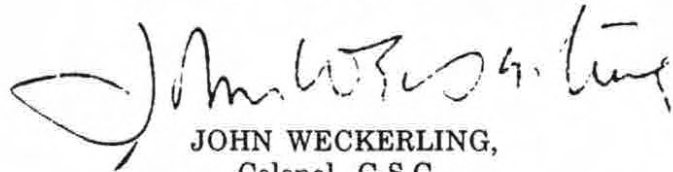
MEMORANDUM FOR THE A. C. OF S., G-1:

Subject : Use of Japanese-American Military
Personnel as Translators and Interrogators.

1. There is attached for your information a copy of a report submitted by the Army Ground Forces representative in the China-Burma-India Theatre which demonstrates the effective work being done by graduates of the Military Intelligence Service Language School in active combat areas.

2. This report illustrates the soundness of the decision to use this class of personnel.

CLAYTON BISSELL,
Major General,
A. C. of S., G-2.



JOHN WECKERLING,
Colonel, G.S.C.,
Deputy A.C. of S., G-2.

9 June 1944

MEMORANDUM:

Subject: Nisei.

1. A report by Lt. Colonel Marcel G. Crombez, AGF special representative in CBI, contains the following which will be of interest to you in connection with Nisei training.

a. The Nisei personnel which were attached to First Galahad (475th Infantry Regiment) have proven to be of great value to that organization. In every instance the men have been loyal and demonstrated great courage in carrying out their assignments.

b. They have proven their usefulness in the following manner:

(1) Interpreting for U.S. officers Japanese commands which were clearly distinguishable in close combat in which this organization took part.

(2) Translating, identifying, and selecting important Japanese documents for immediate dispatch to higher headquarters.

(3) As interpreters accompanying patrols.

c. One incident is worthy of note. During the early stages of the campaign in the Mogaung Valley the Second Galahad Battalion, executing a flanking movement, was surrounded by Jap elements for a period of thirteen days. During the last day the Japanese attacked the Second Battalion's position sixteen times. Each time the battalion commander was able to anticipate the direction of the attack due to the fact that the Nisei attached to his staff were able to overhear the Jap officers' instructions which they were shouting to their subordinates. The visibility in the area averaged 20 to 30 yards, and the attacking force was but 50 to 70 yards away, and the commands could be clearly heard. Through the interpretation of their commands the Second Battalion Commander, Lt. Colonel George A. Magee, Jr., was able to shift his troops to block the main Jap effort and to concentrate his fire on the Japs as they endeavored to penetrate the battalion's lines. At the end of the day the interpreters told the battalion commander that the Jap officers were reprimanding the Jap soldiers for lack of courage, to which the soldiers were replying and offering as an excuse the numbers that had been killed or were missing.

/s/ W. H. WOOD

W. H. WOOD,
Colonel, G.S.C.,
Chief, Asiatic Theater,
Theater Group, OPD

Quotations from Superior Officers

Concerning MIS Performance by Japanese-Americans

"Never in military history did an army know so much about the enemy prior to actual engagement."

General Douglas MacArthur
Commander in Chief of Southwest Pacific Area

There were 6,000 Nisei and Kibei who served in the Military Intelligence Service. "These 6,000 men," in the words of General MacArthur's Chief of Intelligence, "6,000 Nisei in the War of the Pacific, saved over 1,000,000 American lives and shortened the war by two years. We used them even on Bataan. They collected information on the battlefield; they shared death in battle; and when one of them was captured, his fate was a terrible one. In all, they handled between two and three million documents. The information received through their special skills proved invaluable to our battle forces."

Major General Charles A. Willoughby
G-2 Intelligence Chief of MacArthur's Command
Nisei Veterans Reunion July 4-7, 1985

"If you are ever questioned as to your loyalty, don't even bother to reply. The magnificent work of the graduates in the field has been seen by young fellow Americans of many racial extractions. Their testimony to your gallant deeds under fire will speak so loudly that you need not answer."

Maj. General Clayton Bissell
Assistant Chief of Staff, G-2, WDGs

"The United States of America owes a debt to these men [Nisei linguists] and to their families which it can never fully repay."

"No group had so much to lose. Capture would have meant indescribable horrors to them and their relatives in Japan. They are worthy, as individuals and as a group of the highest praise for their invaluable contribution to the success of Allied arms."

Colonel Sidney Forrester Mashbir,
Commandant, Allied Translator &
Interpreter Section

"The Makin operation afforded the first opportunity for the language section of this division to operate in combat. Their actions and the results of their work reflect high credit on them and the Military Intelligence Service Language School. We would have been twice as blind as we were, without the graduates. Without a doubt, they have saved many American lives."

Colonel William Van Antwerp
General Staff, G-2
27th Infantry Division

"They work so close to the enemy on these missions that with the danger of being killed by Japs, they run the risk of being shot, unintentionally, by our own marines. Many have paid with their lives. They have done an outstanding job, and their heroism should be recognized. It has been recognized by the marine commanders where I saw them in action at Guam, Peleliu and Iwo."

Joe Rosenthal
News Cameraman
Pulitzer Prize Winner.

M·I·S VETERANS



Veterans of
Military Intelligence
Service

P. O. BOX 3021 • HONOLULU, HAWAII 96802

M.I.S. (HI) 50TH ANNIVERSARY REUNION PROGRAM - 1993

SCHEDULE OF EVENTS

WEDNESDAY, JULY 7, 1993

12:00 noon Registration - Lobby of Pagoda Hotel,
1525 Rycroft Street, Honolulu, HI, 96814.
Hospitality Room will be open from 12:00
noon to 11:00 p.m.

THURSDAY, JULY 8, 1993

7:00 a.m. Golf Tournament at Ala Wai Golf Course.
7:15 a.m. Escorted City Tour (Optional).
8:00 a.m. Registration to 5:00 p.m.
10:00 a.m. Caucus of all island representatives.
6:00 p.m. Aloha Banquet at the International
Ballroom, Pagoda Hotel.

FRIDAY, JULY 9, 1993

7:00 a.m. Golf Tournament at the Navy-Marine
Golf Course.
8:00 a.m. Escorted Island Tour (Optional).
6:00 p.m. Relaxer at Natsunoya Teahouse.

SATURDAY, JULY 10, 1993

9:00 a.m. Pickup at Pagoda Hotel for the Memorial
Service. Hotel guests only.
10:00 a.m. Memorial Service at the National Cemetery
of the Pacific, Punchbowl.
Afternoon, at your leisure.
6:00 p.m. Reunion Banquet at C'est Si Bon,
Pagoda Hotel.

ALOHA

Corporate Donors

Architect & Engineer

Victor Russell
Darrow-Sawyer & Associates, Inc.
1724 Kalauokalani Wy., Ste. 202 -
Honolulu

James Kumagai
M & E Pacific
1001 Bishop St. - Honolulu

Ronald Kunimitsu
Okita Kunimitsu & Associates
1585 Kapiolani Blvd. - Honolulu

Beauty Salon

Nancy Ishima
Nancy's Beauty Salon
3454 Waialae Ave. - Honolulu

Book Store & Supplies

Kim Haines
Bunbundo Bookstore
655 Keeaumoku St. - Honolulu

Edwin Fujiwara
100 N. Beretania St. - Honolulu

Boutique

Mrs. He K. Kim
Michael Int'l. Corp.
dba Casa D'Bella II
2352 Kalakaua Ave. - Honolulu

Bowling Alley

Kazuo Yamane
Kalihi Bowl - Kalihi Shopping Center

Kazuo Yamane
Leeward Bowl -
Pearl City Shopping Center

Frank Yamamoto
Waialae Bowl -
Waialae Shopping Center

Contractors & Developer

Aaron Arakaki
A.K. Arakaki Woodworks
Hakobu Kumagai
Aloha State Refrigeration, Inc.
814 Ilaniwai St. - Honolulu

Edwin Muramoto
Choice Sheetmetal
94-058 Leokane St. - Waipahu

Eddy Nagao
E.N. Nagao Ltd.
531-B Grant Way - Honolulu

Bert Kikuyama
G & B Enterprise, Inc. - Honolulu

Wallace Yamashita
Honolulu Plumbing Co.
1909 Homerule St. - Honolulu

Clifford Iwane
I. Iwane Contractor
94-1106 Lumikuke Pl. - Waipahu

Terry Adaniya
K.B. Development, Inc. - Honolulu
Stanley Kawakami
Kawakami Electric, Inc.
45-472 Nakulua St. - Kaneohe

Elmer Liu
Kool-Air Air Conditioning
94-365 Kapuahi St. - Mililani

Stan Takahashi
Kyo-Ya Co., Ltd. - Honolulu

Gilbert Masuda
Masuda Plumbing
3531 Nipo St. - Honolulu

Roy Muraoka
Muraoka, Roy S. Contractor
727B Waiakamilo Rd. - Honolulu

Theodore Miyamoto
Miyamoto T T Plumbing, Inc.
99-718 Poko Rd. - Honolulu

Richard K. Fujino
Oahu Metal & Supply Ltd.
204 Sand Island Rd. - Honolulu

Lester Nakata
Oahu Sales, Inc.
1724 Kalani - Honolulu

Richard Yoshizawa
Pacific Sign & Graphics Inc.
260 Kalihi - Honolulu

Grant Itsuno
Progressive Plumbing, Inc.
3911-B Maunaloa - Honolulu

Bert Baber
S & M Welding
2928 Ualena - Honolulu

Torao Taketa
Taketa Sheetmetal
640 Laumaka St. - Honolulu

Charles Otsuka
Tower Construction
709 Ahua St. - Honolulu

Koon Hin Choy
Ukumaruku Corporation - Honolulu

Dry Cleaners

Dorothy Yamane
Albert's Dry Cleaner
95 S. Kam Hwy. - Wahiawa

Electrical Equipment & Telephone

John Arizumi
Carrier Hawaii - "Carrier"
231 Sand Island Rd. - Honolulu

Randy Ogata
Honolulu Cellular Phone Co.
1611 Kapiolani Blvd. - Honolulu;u

Ryuzo Sakai
Sony Hawaii Co. - "Sony"
960 Mapunapuna - Honolulu

Tsugonori Toma
Toma Enterprise - "Karaoke" Rental
221 S. Beretania St. - Honolulu

Financial Institutions & Insurance

Ralph Kam

American Savings Bank
915 Fort St. Mall - Honolulu

Yoshiharu Sato

Central Pacific Bank
220 S. King St. - Honolulu

James Morita

City Bank
201 Merchant St. - Honolulu

Glenn Goya

First Hawaiian Bank
1132 Bishop St. - Honolulu

Warren Luke

Hawaii National Bank
45 N. King St. - Honolulu

Thomas Itagaki

International Savings & Loan
1111 Bishop St. - Honolulu

Franklin Tokioka

Island Insurance Co.
1022 Bethel St. - Honolulu

Arnelia Lum

Liberty Bank
99 N. King St. - Honolulu

Wayne Arakaki

National Mortgage & Finance Co., Ltd.
1022 Bethel St. - Honolulu

Florist

Grayson Inouye

Pacific Floral Exchange
P. O. Box 1989 - Keaau, Hawaii

Flowers - Orchids

Stanley Tomono

STT Farm
P. O. Box 327 - Hilo

Clarence Ono

Kona Orchid Inc.
P. O. Box 1540 - Kona

Alvin Sato

Alvin Sato - Orchid
P. O. Box 1601 - Kona

Sannie Chai

Green Point Nursery
Hilo, Hawaii

Furo

June H. Ishida

Furo Hawaii
3363 Ala Ilima St. - Honolulu

Hotel

Hiroki Shuto

K & S Enterprise - "Waikiki Sand
Villa"

2375 Ala Wai Blvd. - Honolulu

Kanae Kobayashi

Kobayashi Hotel
250 N. Beretania - Honolulu

Clara Cambra

Ocean Resort Hotel Waikiki
175 Paoakalani Ave. - Honolulu

R. T. Kikumoto

Pagoda Hotel
1525 Rycroft St. - Honolulu

Jewelry Shop

Masatsune Laurent

Sevens' Enterprise, Inc.
334 Seaside Ave. - Honolulu

Tad Miyamoto

T. Miyamoto Jewelers, Inc.
1110 Fort St. Mall - Honolulu

Real Estate

Mel Ing

Haiku Realty, Ltd.

Restaurant & Bakery

Taiji Kawashima

AJISAI-TEI
Hilton Hawaiian Village - Honolulu

Abraham Tanaka

Ani's Bake Shop
99-840 Iwaiwa - Aiea

Toshiaki Tanaka

Boulevard Saimin
1425 Dillingham Blvd. - Honolulu

Hiromichi Abe

CJ's Seafoods
Restaurant Row - Honolulu

Kazuhiro Kudo

Gonbei Restaurant
1018 Kapahulu Ave. - Honolulu

Harry Nakamura

Fukuya Delicatessen
2710 Keeaumoku - Honolulu

Naoyuki Shiraishi

Kozo Sushi
711 Keeaumoku - Honolulu

Sun Cha Lumives

Omiya's Restaurant
99-244 Aiea Heights Rd. - Aiea

Kuni Uyehara

Red Koi II Lounge
508 Waiakamilo Rd. - Honolulu

Kuni Uyehara

Restaurant Kuni
94-210 Leokani - Waipahu

Sadayuki Murayama

Restaurant Sada
1240 S. King St. - Honolulu

Ms. Teshima

Teshima's Restaurant

Roy Asato

The Wisteria
1206 S. King St. - Honolulu

Taiji Kawashima

AJISAI-TEI
Hilton Hawaiian Village

Supermarket & Stores

Maurice Sullivan

Foodland Super Market Ltd.
3536 Harding Ave. - Honolulu

Richard Hirao

Nisshodo Candy Store
1095 Dillingham Blvd., Bldg. 1-5 - Hon.

Wallace Teruya

Times Super Market
2153 N. King St. - Honolulu

Toshio Okamura

Toyo Superette
2801 E. Manoa Rd. - Honolulu

Supplies - Food & Beverages

Albert Ohta

Al Pac Corporation - "7-Up, Pepsi Cola"
814 Waiakamilo Rd. - Honolulu

Harold Teruya

Armstrong Produce Ltd. -
"Fresh Produce"

615 Ilalo Bldg. 1 - Honolulu

Shigeru Mori

Cherry Co., The - "Kirin Beer"
4461 Malaai St. - Honolulu

Dan Wilson

Del Monte Fresh Produce (Hawaii) Inc.
94-1000 Kunia Rd. - Wahiawa

Dennis Washburn

Eagle Distributors - "Budwiser"
99-877 Iwaena - Halawa

Phil Okuhara

Okuhara Foods, Inc. - "Wholesale"
881 N. King St. - Honolulu

Hideyoshi Takazawa

Pacific HI-Tak - "Fish Importer"
819 Moowaa St. - Honolulu

Yoshio Inoue

Pele Trading Inc. - "Distributor"
2919 Koapaka St. - Honolulu

Harold A. Sasaki

Royal International
P. O. Box 141 - Honolulu

Rex Y. Matsuno

Suisan Co. Ltd.
1965 Kamehameha Ave. - Hilo

Island Beverage & Co., Inc.

91-240 Kalaeloa Blvd. - Honolulu

Travel Agency

Osamu Ishimaru

Kintetsu Int'l. Express (USA), Inc.
2270 Kalakaua Ave., #1400 - Honolulu

Trucking - Transportation & Equipment

Eddie Yamada

Airport Terminal Service
335 Ward Ave. - Honolulu

Toshiaka Mihara

Mihara Transfer
41 Keaa St. - Hilo

Glenn Yamada

Universal Equipment Rental & Sales
651 Ilalo St. - Honolulu

LATE - DONORS

(Donations received after Publication)

MIS Northwest
Seattle, WA

Club 100th
Honolulu, HI

Yoshio Morita
Honolulu, HI

Richard Sakakida
Fremont, CA

James Taniguchi
Pearl City, HI

James T. Kashiwada
Honolulu, HI

Nobuo Furuiye
Denver, CO

Frank M. Kaito
Honolulu, HI

Patty Tsutsui - (In memory of Gunki Tsutsui)
Pearl City, HI

Kengo Nagasako - (In memory of Terry Mizutani)
Hilo, HI

Commercial

Imperial Commercial Cooking Equipment
1560 Flower St. - Duarte, CA

Pacific Floral Exchange
P. O. Box 1989 - Keeau, HI

Donations Received

From Members/Non Members
As of March 22, 1993

Abe, Victor
Adaniya, Terry
Aiba, Ken
Akiyoshi, Shigeru
Akune, Kenjiro
Amioka, Wallace
Aoyama, Tsugio
Araki, James J.
Ariyoshi, George
Chinen, Toshio
Fujii, Keiji
Fujii, Susumu
Fujita, Teruo
Fujitani, George Y.
Fujitani, Tom
Fukuhara, Harry
Fukumitsu, Gilbert
Furumoto, Howard
Furuya, Henry
Goto, Yoneji
Hamada, Kazuo
Hanao, Yoshio
Hanzawa, Fred G.
Harada, Joe
Harada, Mike
Harada, Raymond
Hayashi, Yoshimi
Higa, Kase
Higa, Takejiro
Higa, Warren
Hinazumi, Robert
Hirai, Jack
Hirai, Yoshiyuki
Hironaka, George
Honda, Tsutomu
Honke, Robert
Hozaki, Mitsuo
Iba, Shigeru
Igarashi, Larry
Ikeda, Bennett M.
Ikeuchi, Kiyomi
Ishida, George S.
Iwai, Donald
Kaito, Frank
Kaji, Henry
Kanemoto, Kenzo
Kaneshiro, Henry
Kaneshiro, Keith
Kawahara, Ben
Kawahara, Edwin
Kawasaki, Tameo
Kihara, Shigeya
Kikuta, Norman
Kimura, Charles
Kimura, Robert
Kinoshita, George
Kitsuwa, Naomitsu
Kiyomori, Takashi

Kobayashi, Michiye
 In Memory of
 Kobayashi, Harry
Komeiji, Toshio
Kono, Russell
Kono, Shigeto
Kotake, Hisao
Kubota, Saburo
Kumagai, Hakobu
Maeda, George
Manabe, Ben
Mansho, Mitsuo
Marumoto, Masaji
Masuda, Yutaka
Masunaga, Herbert
Matsunaga, George
MAUI MIS
Migimoto, Tadao
Mihara, Toshi
Mita, Masaomi
Miyamoto, Gladys (Hitoshi)
Miyazono, Sadayuki
Mizuno, Frank
Morimoto, Munaki
Morinaga, Sueo
Murakami, Mark
Muraoka, Katsuyuki
Nagao, Norito
Nagao, Wallace
Nagasako, Kengo
Nakada, Kenneth
Nakahara, Kenji
Nakahira, Suzuto
Nakamura, Richard
Nakamura, Robert
Nakamura, Thomas
Nekoba, Nick
Nishioka, Rikio
Nonaka, Masatoshi
Northern Cal
Ochi, Satoru
Oda, Harold N.
Ohira, Steve
Oi, Oliver
Oka, George
Okada, Peter
Okamoto, Masaji
Okubo, Don
Omura, Thomas
Oshiro, Charles
Otani, Harold
Saiki, Barry
Saito, James H.
Saito, Richard K.
Sasaki, Kiyoshi
Sasaki, Nobuyuki
Sato, Andrew
Sato, James
Sato, John
Sato, Takeo
Sato, Vernon
Seino, Korry
Shibao, Tatsumi
Shigeta, James
Shinoda, Minoru
Shiraishi, Shig

Takabayashi, George
Takahashi, Mamoru
Takai, Shizuo
Takane, Robert
Takao, Frank
Tamao, Jiro
Tanaka, Shigenobu
Tasaki, Toma
Tashiro, Ben
Terada, George
Tsubota, Frank
Tsukiyama, Ted
Tsutsumi, Hiromi
Uchiyama, Fusao
Ukishima, John
Uyeoka, Charles
Wakida, Momoichi
Watanabe, Kazuo
Watanabe, Ken
Yagi, Herbert S.
Yamabe, Thomas
Yamagata, Mineo
Yamamoto, Ben
Yamane, Kazuo
Yamate, Sohei
Yamamoto, Shinobu
Yamanaka, Takashi
Yamanaka, Sam
Yanagihara, Junichi
Yokooji, Iwao
Yokoyama, Henry
Yoneshige, Shoji
Yoshikawa, Thomas H.
Yoshimura, Michiye (Kiyoshi)
Yoshiwara, Joe
Yoshizawa, Izumi

Mainland Donations

Abe, Victor
Aiba, Ken
Akune, Kenjiro
Fukuhara, Harry
Harada, Joe
Iba, Shigeru
Kihara, Shigeya
Mita, Masaomi
Northern Cal
Oda, Harold N.
Okada, Peter
Omori, Richard
Otohi, Gary
Sameshima, Hitoshi G.
Shintaku, Toshiaki
Southern Cal
Suzuki, Donald
Tanaka, Walter
Usui, Mitsuo
Yoshimura, Noboru

History of the MIS Veteran of Hawaii

The following is a direct extract from our 20th Anniversary Booklet (1942-1962):

In August, 1945, when World War II in the Pacific ended with Japanese surrender, the men of Japanese ancestry, who served as language specialists in the Army Intelligence Service began their journey home. After their return to Hawaii, seven MIS veterans, Masaji Marumoto, Walter Mihata, Yoshio Hanao, Tadao Ito, Dan Nishimura, Warren Sakuma and Kiyoshi Yoshimura -- met at the Nuuanu Y.M.C.A. to organize a veterans' club. Known as the Military Intelligence Service Language Associates, the club was formed in June, 1946, with Masaji Marumoto as its first president. Later it was renamed the Military Intelligence Service Veterans.

The aims of the organization are: (1) to maintain fellowship among the M.I.S. veterans and their families and provide mutual assistance and (2) to participate in community service. A stag "bonenkai" for members, a summer picnic and a Christmas party for the families are held annually. A blood reserve is maintained for the members and their families.

The clubs' objectives also include the following: "---to uphold and defend the United States of America and maintain representative government, to preserve and strengthen the democratic principles for which it stands; to promote goodwill and better understanding among all races and creeds; to sponsor and promote activities and programs by and among our members and general public in order to attain the aforementioned objectives and advance the interests of this organization in every way consistent with public good and to do such other things as properly come within the scope of this or similar organizations."

The organization was involved in the following activities: 1) donations to Kuakini Hospital Building Fund in 1952 and 1960; 2) donations to Kuakini Home for Aged Men; 3) participation in American Red Cross Fund Drive and Oahu AJA Veterans Councils' War Orphans Scholarship Christmas Card Sale; 4) sending Robert Kimura as MIS representative to the statehood hearings in Washington, D. C. in 1954; 5) "Gift to Minnesota" -- a year's scholarship at the University of Hawaii for 1952 - 53, was granted to Richard Carlson, a Minneapolis student, in appreciation for the kind treatment received from the people of Minnesota by men stationed at MISLS; 6) sponsoring a Bon Odori in 1954 to raise funds for the Kiyosaki Educational Experiment Project (KEEP). This "grassroots" rural rehabilitation program in Japan was spearheaded by a former officer at MISLS, Dr. Paul Rusch.

The MIS Veterans Club of Hawaii was organized in 1946 under the leadership of its first president, Masaji Marumoto. Mr. Marumoto was subsequently appointed by the President of the United States as an Associate Justice of the State Supreme Court. He was the first Oriental in the U.S. so honored.

The Club's objectives, according to its By-Laws, are patriotic in nature and include the promotion of camaraderie among its members. The following are some activities of the Club:

MIS Veterans Club Activities, 1946 - 1993

1. Participate in Pearl Harbor memorial service.
2. Lay bouquet for all MIS veterans at Punchbowl and Kaneohe National Memorial Cemeteries.
3. Conduct installation ceremony and banquet for new officers.
4. Hold Christmas party for members, families, and guests.
5. Host Bonenkai for members, wives and guests.
6. Conduct monthly officers and directors' meeting.
7. Assist and comfort families of deceased.
8. Hold informative and/or educational meetings. (Guest speakers).
9. Participate in get-together parties with 100th, 442nd and 1399th clubs.
10. Sponsor monthly golf tournaments at military courses.
11. Plan off-island tours for members, families and guests.
12. Participate in AJA Council meetings.
13. Participate in various veterans and AJA activities.

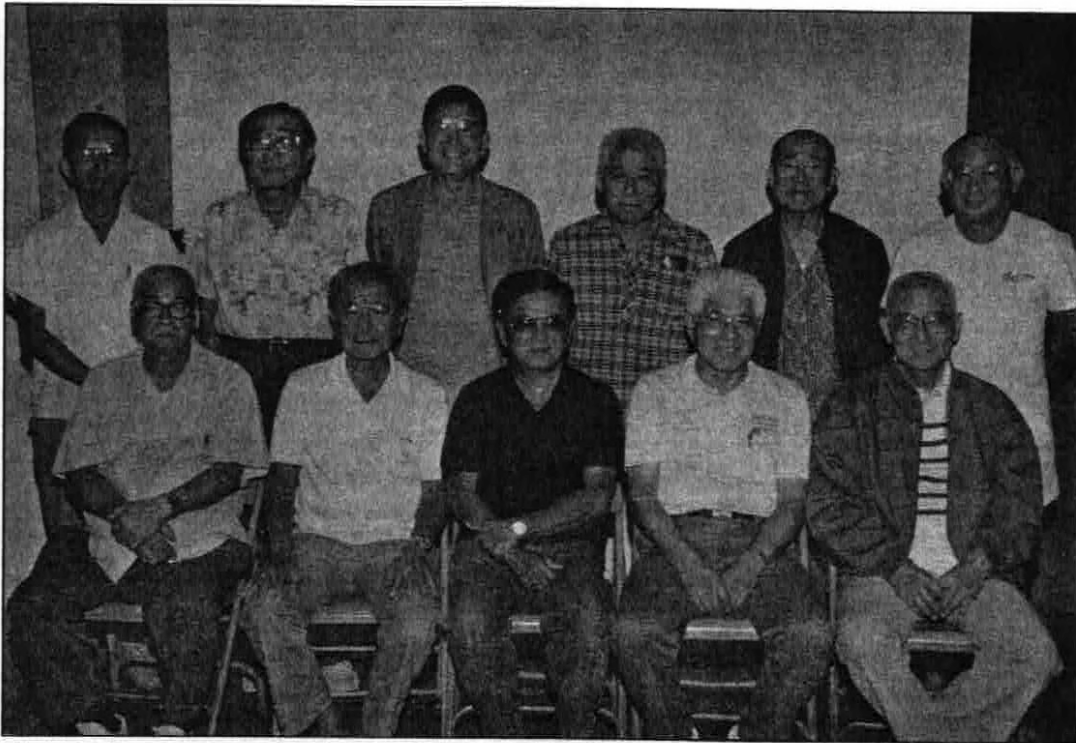
The approximately 250 active members, while small in number compared to other veterans' organizations, proudly display a spirit of closeness and good fellowship. This may be attributed to the fight against two enemies: the Japanese military and racial discrimination on the home front. In the war zones, which spread widely from Alaska to Australia, enemy fire--and sometimes friendly fire, too--constantly imperiled our lives. This book quotes high praise of our performance as American soldiers from several senior officers with whom we served.

HILO INTERPRETERS CLUB

By Sohei Yamate

The Hilo Interpreters Club of 30 veterans has been in existence for over forty years. The years have taken a toll of its membership and now it exists primarily as a social club. Dinner meetings are held once a month in Hilo's AJA Veterans Memorial Building. Orion Yoshimura does the meal preparations.

Officers for 1993 are: Sohei Yamate, president; Hajime Mukai, vice-president; Yoshito Iwamoto, secretary; Sadamu Tsubota, treasurer; Toshitaka Mihara and George Yamamoto, auditors; Stanley Abe, Yoshito Tanaka and Hiroshi Yafuso, directors.



Pictured above are some members of the Hilo Interpreters Club.

Front (l to r): Earl Suyama, Stanley Abe, Sohei Yamate, Hiroshi Yafuso, Yoshito Iwamoto. Back (l to r): Masao Ochi, Cyril Kanemitsu, Seichi Ochi, Toshitaka Mihara, Masaichi Araki, Orion Yoshimura.

History of Kauai MIS Club

The Military Intelligence Service Veterans Club of Kauai was organized on Feb. 23, 1959. Prior to that date, the veterans met informally, holding socials and dinners in east and west Kauai mainly to keep alive the interest of eventually forming an organization.

The club's constitution and bylaws were adopted. Officers elected were: Benjamin Tashiro, president; Kazuichi Hirano, vice president; Toshiharu Yama, secretary; Richard Susui, treasurer; and Councilmen, Terumi Akama, Takeo Yoneji, Robert Oda, Toshio Ishida, Hajime Takanishi, and Chisei Oyasato.

The club members participate in civic, community and veterans' events. Members hold an annual New Year's party and meeting at which time officers are elected and an evening of fun and fellowship planned by the program committee makes an event looked forward to annually.

Kazuyoshi Inouye, attached to the Allied Translator & Interrogators Service in Manila, is a posthumous honorary member of the club. He was killed in action on Okinawa in 1945.

Since 1962, the members invited a grantee from the East-West Center as guest speaker at the annual New Year's party. Members were responsible for round trip air fare and provided lodging and sightseeing trips during their visit.

The first grantee hosted by the club was Sneih Dass from India. She spoke on "India and the Aspiration of Peace Among Her People." The following year, Terry Chomreah Thong of Cambodia was guest speaker. Dr. Baron Goto, Vice Chancellor, E-W Center, spoke at the 1964 meeting. Kengo Kotaka, English instructor at Keio University, Kamran Atabai of Iran, Mohammed Osman Abuzeid of Sudan, Komin Santaree of Thailand, Fouzia Ali Karimi of Afghanistan, all grantees at the E-W Center, were guest speakers.

Ma Thompson of Minnesota, who befriended the veterans during their training in Minnesota, was guest of Hank Nakamura who invited her to the MIS annual party. Members were happy to welcome someone from Minnesota.

Also from Minnesota came Mr. and Mrs. Clifford Aaze who showed slides and gave a progress report on the Normandale Japanese Garden, a MIS Veterans' project. Kauai members have contributed funds for the Bentendo and for the restoration of the garden after the huge storm that damaged the garden in the 80's.

During the 70's speakers who added to the evening's program were: the Rev. Paul Denise, Ralph Daehler, who showed slides and spoke on "Kauai's Changing Wild Lands for Better or Worse." Grantees from the E-W Center, Dr. Tsuchiya of Kyushu University, Fukuoka and Dr. Emy Pascasio, professor of linguistics, Ateneode Manila University, were speakers. Michael Belles, collector of Japanese swords spoke and showed some of his swords.

Members rejoiced and honored some of the members on different occasions. In 1959 Benjamin Tashiro was honored on his reappointment as 5th Circuit Court Judge and at a dinner

when he received the 4th Order of the Rising Sun from the Emperor of Japan.

Members honored Norito Kawakami at a testimonial dinner on Nov. 15, 1971, on his appointment as Judge of the 1st Circuit Court, Honolulu.

Bob Oda was honored at a testimonial dinner on Nov. 15, 1974, upon his promotion to Regional Sales Manager, Aloha Airlines.

Resolution was adopted honoring H.S. Kawakami, for having received the 5th Order of the Sacred Treasure from the Emperor of Japan. The party was held on Feb. 27, 1975.

Tatsuo Kato, the club's secretary for many years, was recognized at the New Year's party on Feb. 27, 1980, upon his appointment as Chief Clerk, County of Kauai.

Members who have served as president are: Benjamin Tashiro, Kazuichi Hirano, Toshiharu Yama, Chisei Oyasato, H.S. Kawakami, Tamotsu Hiraoka, Shiro Nishimura, Dr. Ben Hirano, Norman Hashisaka and Masa Nonaka.

Several of the members have passed away, but the passing of years have kindled the spirit of good camaraderie and the members look forward to their annual gatherings with fond recollections.

50th Anniversary Celebration

Committees

Reunion Chairman:
Hakobu Kumaga

Advisory Staff:
Yoshio Hanao
Donald Iwai
George Takabayashi
Frank Takao
Ted Tsukiyama

Co-Chairman:
Robert Honke

Finance:
James Sato
Tadao Migimoto

Transportation:
George Oka

Memorial Services:
Steve Ohira
Bob Hinazumi

Golf:
Kenzo Kanemoto
Ken Watanabe

Reunion Booklet:
George Ishida
Ted Tsukiyama
Fumiyo Migimoto
Robert Honke
Muriel Saito
Karl Kaizawa
Yutaka Nakahata

Publicity & Public Relations:
Iwao Yokooji
George Hironaka

Teahouse:
Henry Furuya
Donald Iwai

Registration & Reunion Package:
James & Muriel Saito
James Sato
Tadao & Fumiyo Migimoto

Satoru Ochi
Richard Saito
Robert & Stella Honke
Herbert Masunaga
Robert Takane

Hotel:
James Saito
Robert Takane

Banquet & Program:
Mike Harada
Bob Hinazumi

Hospitality Room & Donation:
Wallace Amioka
Terry Adaniya

Greeters:
Mitsuo Mansho
Makoto Nao
Tatsumi Shibao
Adela Shiraishi
Shigeo Shiraishi

Donation & Fund Raising:
Herbert Masunaga
Yoshio Hanao
Robert Hinazumi
George Hironaka
George Matsunaga
Harold Otani
Kenzo Kanemoto
Terry Adaniya
Wallace Amioka
Iwao Yokooji
Steve Ohira
Sohei Yamate
Toshi Mihara
Gilbert Fukumitsu
George Takabayashi

Hospitality Room

Chairman: Wallace Amioka
Co-Chairman: Terry Adaniya
Cecelia Adaniya
Ellen Amioka
James Araki
Teruo Fujita
Gilbert Fukumitsu
Jack Hirai
Bennett Ikeda
Kiyomi Ikeuchi
Yasuto Ishima
Henry Kaneshiro
Keith & May Kaneshiro
Stanley Kimura
Saburo Kubota
Mitsuo & Shizuko Mansho
George Matsunaga
Toshi Mihara
Frank Mizuno
Munaki Morimoto
Charles Oshiro
Harold Otani
Richard Saito
Toshiko Sakuma
Tatsumi Shibao
Shigeo Shiraishi
Jiro Tamao
Momoichi & Joyce Wakida
Ben Yamamoto
Henry Yokoyama

Women Volunteers - Hospitality Room

Adaniya, Cecelia (Terry)
Amioka, Ellen (Wallace)
Fujita, Toshiko (Teruo)
Hanao, Sumiko (Yoshio)
Hayashi, Eleanor (Yoshimi)
Ishida, June (George)
Ishima, Nancy (Yasuto)
Iwai, Harriet (Donald)
Mansho, Shizuko (Mitsuo)
Nagata, Kazuko (Nobu)
Nakada, Betty (Kenneth)
Oka, Helen (George)
Otani, Mary (Harold)
Saito, Muriel (James)
Sakuma, Toshiko (Takeo)
Sato, Grace (Vernon)
Sato, Jane (Andrew)
Sato, Ruth (John)
Shiraishi, Adela (Shigeo)
Takabayashi, Mildred (George)
Takane, Jane (Robert)
Takao, Elsie (Frank)
Tokuoka, Gladys
Yamagata, Ruth (Mineo)
Yamamoto, Constance (Ben), Chairman